

Zmluva o udelení súhlasu na použitie obrazových záznamov zbierkových predmetov
v zmysle ust. § 65 a násl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších
predpisov (ďalej len „zmluva“)

č. AF3-130/2023

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia
Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy: Mgr. Anna Pospíšilová
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
IČO: 00 179 744
DIČ: 2020801761
Kontakty:

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Nadobúdateľ:

Historický ústav SAV, v. v. i.

Sídlo: Klemensova 19, P. O. BOX 198, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: PhDr. Slavomír Michálek, DrSc., riaditeľ
Zodpovedný zamestnanec
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Ingrid Kušniráková, PhD.
IČO: 00166944
DIČ: 2021344710
Bankové spojenie:
IBAN:
Kontakt: histkusn@savba.sk

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „zmluvná strana“)

(„poskytovateľ“ a „nadobúdateľ“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby nadobúdateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne vyhlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať podľa dohodnutého rozsahu.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva upravuje podmienky udelenia súhlasu (ďalej aj „licencie“) nadobúdateľovi k reprodukčným právam vzťahujúcim sa k obrazovým záznamom zbierkových predmetov poskytovateľa **v počte 10 ks** (ďalej len „obrazové záznamy“), špecifikovaných v Prílohe č. 1, ktorá je neodlučiteľnou súčasťou zmluvy.
2. Súhlas sa udeľuje na reprodukčný účel, t. j. zverejnenie a vydanie v štúdií Zuzany Francovej: *„Múzejná dokumentácia každodenného života (každodennosti) meštianskych rodín v 19. storočí na príkladoch zo zbierok Múzea mesta Bratislavy“* vo vedeckej ročenke Historické štúdie, roč. 2023, jej online verzii a na webovej stránke vydavateľa a sociálnych sieťach spojených s propagáciou ročenky.
3. Súhlas na použitie obrazových záznamov špecifikovaných v bode 2 tohto článku zmluvy sa udeľuje jednorazovo na základe písomnej žiadosti nadobúdateľa.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že za účelom naplnenia predmetu tejto zmluvy v ročenke s použitými obrazovými záznamami bude uvedený a riadne vyznačený názov poskytovateľa v duchu etických princípov citovania a v súlade s podmienkami dohodnutými v článku III, bod 1 tejto zmluvy.
5. Súhlas na použitie obrazových záznamov sa udeľuje výlučne na účel uvedený v bode 2 tohto článku zmluvy.
6. Nadobúdateľ vyhlasuje, že použitie poskytnutých obrazových záznamov v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy nebude odporovať dobrým mravom, nebude zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných osôb.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu v rozsahu upravenom touto zmluvou.
8. Poskytovateľ odovzdá obrazové záznamy nadobúdateľovi po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy elektronicky.
9. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že obrazové záznamy poskytnuté na základe tejto zmluvy použije len dohodnutým spôsobom a za účelom v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy.
10. Nadobúdateľ venuje poskytovateľovi **2 ks ročenky**, v ktorej budú predmetné obrazové záznamy použité, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho vydania.

Článok II

Odmena

Poskytnutie obrazových záznamov sa uskutočňuje bezodplatne. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom udelení licencie.

Článok III

Licencia

1. Poskytovateľ bezodplatne udeľuje nadobúdateľovi nevýhradný súhlas na použitie obrazových záznamov poskytovateľa na: zverejnenie a vydanie v štúdií Zuzany Francovej: *„Múzejná dokumentácia každodenného života (každodennosti) meštianskych rodín v 19. storočí na príkladoch zo zbierok Múzea mesta Bratislavy“* vo vedeckej ročenke Historické štúdie, roč. 2023, jej online verzii a na webovej stránke vydavateľa a sociálnych sieťach spojených s propagáciou ročenky, s uvedením ich pôvodu a to nasledovne:
Foto: Múzeum mesta Bratislava, meno fotografa špecifikované v Prílohe č. 1.
2. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy k obrazovým záznamom poskytovateľa bez územného obmedzenia jednorazovo, a to na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ neudeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy.
4. V prípade, že nadobúdateľ bude chcieť obrazové záznamy použiť na akýkoľvek iný účel, môže tak urobiť len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
5. Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie obrazových záznamov bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa je porušením zmluvných podmienok.
6. V prípade, že nadobúdateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia obrazových záznamov, je vopred povinný písomne požiadať poskytovateľa o osobitný súhlas, čo bude predmetom samostatnej novej zmluvy.

Článok IV

Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak nadobúdateľ poruší zmluvné podmienky tejto zmluvy, týkajúce sa použitia obrazových záznamov poskytovateľa a tieto budú zverejnené bez vedomia poskytovateľa a jeho predchádzajúceho súhlasu, alebo budú použité spôsobom neupraveným touto zmluvou, poskytovateľ je oprávnený od nadobúdateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **120,00 € (slovom jednostodvadsať eur)** za každé jedno porušenie tejto zmluvy ako náhradu reprodukčného poplatku. V prípade uplatnenia zmluvnej pokuty poskytovateľom je nadobúdateľ povinný túto v zmysle tejto zmluvy uhradiť.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvnej pokuty je primeraná, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, bola dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností a možno ju ukladať aj opakovane.

Článok V

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne s uvedením dôvodu a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:

- a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
- b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, dorúčením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých nadobúdateľ dostane tri (3) a poskytovateľ tri (3) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších zákonov a príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
8. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
10. Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V Bratislave, dňa
za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa
za nadobúdateľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka
Múzea mesta Bratislavy

.....
PhDr. Slavomír Michálek, DrSc.
riaditeľ
Historický ústav SAV

Príloha č. 1 Zmluvy o udelení súhlasu na použitie obrazových záznamov zbierkových predmetov č. AF3-130/2023 s číslom zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie: MMB-LZ-2023/22

Zoznam obrazových záznamov v počte 10 ks:

1. Dámsky meštiansky salón v štýle biedermeiera, 2. štvrtina 19. storočia (inštalácia v Múzeu dobových interiérov v Apponyiho paláci, od 2008 – 2023) (foto: LM)
2. U-9050 Empírová posteľ, vyrezávané a zlátene drevo (orechová dyha), reliéfny dekor orlov, začiatok 19. storočia (foto:LM)
3. U-4908 Kávová súprava, maľovaný porcelán, Čechy – Slavkov, 1867 – 1900 (LM)
4. U-8560 Šesťdielna servírovacia súprava, maľovaný porcelán, Čechy - Březová, 1853 – 1873 (foto:LM)
5. U-4495 Dámske dvojdielne šaty - sukňa a kabátik, zelenkavý hodváb, čierna čipka, hadíkový vzor, 60. roky 19. storočia, sekundárne upravené v rokoch 1900-1910 (foto:LM)
6. K2-14189 Blúzka, zn. Izabela etamín, výšivka bavlnou a kovové nášivky, okolo r. 1900 (foto:LM)
7. U-4941 Toaletná súprava, maľovaný porcelán, Čechy, polovica 19. storočia (foto:ML)
8. K3-14733 Detská hračka – hojdací koník, drevo, kravská koža, textil, Nemecko, 1880 – 1900 (foto:SS)
9. F1-1925 Hracie karty, ručne kolorovaná tlač, znač. Jos. Jäger in Pressburg, 19. storočie (foto:LM)
10. K1-14981 Fotografia – portrét Alice Munker, okolo 1915

Foto: Múzea mesta Bratislavy, Ľudmila Mišurová (č. 1-6, 9), Majo Lukáč (č. 7), Sylvia Sternmüllerová (č. 8)

Pri snímke č. 10: Zo zbierok múzea mesta Bratislavy